



# RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF SAN FERNANDO

## Local business helps feed the hungry – and reduce landfill waste

When you think of food donation, you might think of collecting cans and boxes and dropping them off at a local food drive. But did you know that businesses donate a great deal of food annually? In fact, stores and restaurants can donate perishable food, such as packaged foods, prepared food, and fruits and vegetables.

In San Fernando, the 7-Eleven store at 776 N. Maclay Avenue is leading the way. For the past two years, this 7-Eleven store has been donating food to MEND Poverty in Pacoima. According to Tajinder Singh, the store manager, 7-Eleven regularly donates burritos, sandwiches, donuts, and other packaged foods. MEND picks up the food twice a week. Donations total about 30 pounds per week, which results in 1,560 pounds of food each year feeding people rather than heading to the landfill.

In addition to donating food, the 7-Eleven store recently added two, 96-gallon carts next to the existing recycling bin, increasing their recycling capacity by nearly 50%.

Employee training is an important part of this successful program. All eight employees at the store know what items are to be set aside for donation to MEND and what items go into the recycling bins, such as cardboard.

“We like to donate the food,” said Singh. “Feeding somebody and making them satisfied and happy instead of throwing the food in the trash is a help to the community.”

### Negocios locales alimentan a los necesitados – y reducen basura en el vertedero

Es posible que cuando piensa en donar alimentos, considere coleccionar latas y cajas y llevarlas a uno de los eventos para la colecta de alimentos. ¿Pero sabía usted que hay negocios que anualmente donan grandes cantidades de alimentos? De hecho, tiendas y restaurantes pueden donar alimentos que se echan a perder como comida empacada, preparada, frutas y verduras.

En San Fernando, la tienda 7-Eleven en 776 N. Maclay Avenue está liderando el camino. Durante los dos



Tajinder Singh and Aman Khan

últimos años, esta tienda de 7-Eleven ha estado donando comida a MEND Poverty en Pacoima. De acuerdo con Tajinder Singh, gerente de la tienda, 7-Eleven regularmente dona burritos, emparedados, donas y otros alimentos empacados. MEND recoge los alimentos dos veces a la semana. Las donaciones son de casi 30 libras por semana, o sea unas 1,560 libras de comida al año que alimenta a personas en lugar de acabar en el relleno sanitario.

Además de donar alimentos, la tienda 7-Eleven recientemente añadió dos botes de 96 galones al lado del

bote de los reciclables, con lo que incrementó su capacidad de reciclaje en casi un 50%.

El entrenamiento de los empleados es una parte muy importante para el éxito del programa. Todos los 8 empleados de la tienda saben que artículos separar para donarlos a MEND y que artículos desechar en el bote de los reciclables, como los de cartón.

“Nos gusta donar comida,” comentó Singh. “Alimentar a alguien, ayudarlos a satisfacerse y a ser felices en lugar de tirar la comida a la basura es una gran ayuda a la comunidad.”

## Fall Yard Cleanup

As the cooler temperatures roll into Southern California, it's time to think about yard and garden cleanup and fall planting. As you work in the yard and garden this fall, consider composting. You can turn your grass clippings, dried leaves, dying plants, and trimmed brush into compost in a backyard bin. Using the resulting compost as mulch or a soil amendment in your gardens will reduce weed growth and keep more moisture in your soil where it is needed. You can learn more about backyard composting and purchase compost bins at a discount at the County's Smart Gardening Workshops. For locations and details, visit SmartGardening.com.

If you have already filled your compost bin or aren't a backyard composter, use your green cart for green waste outdoors. Simply place



your leaves and other yard waste in your green cart and roll it to the curb for pickup on your trash collection day. Just remember—the green cart is for yard waste only, such as grass clippings, leaves, dead and dying plants, prunings, weeds, and small limbs and

branches. (No palm fronds or yucca plants, please.) Make sure that all of the green waste fits into the cart with the lid closed.

### Limpieza de Otoño del Jardín

Con la llegada de temperaturas más frescas a California del Sur es necesario empezar a pensar en la limpieza del jardín y la hortaliza y qué plantar en el otoño. Mientras trabaja en su jardín y hortaliza considere empezar su propio compostaje. Puede convertir en compostaje, ahí mismo en su propio jardín, su poda de pasto, hojas secas, plantas muertas y poda de arbustos usando un cajón de compostaje. Al utilizar en su jardín el abono resultante como mantillo o tierra podrá reducir el crecimiento de malas hierbas y

(Continúa en la Página 4)

PRESORTED  
STANDARD  
U.S. POSTAGE PAID  
GREENFIELD, IN  
PERMIT NO. 220

Republic Services  
12949 East Telegraph Road  
Santa Fe Springs, CA 90670

## Be “sharps” smart

Do you use “sharps,” such as needles, syringes, or lancets, to care for a medical condition at home? Do you know how to safely dispose of your used sharps? Protect members of your family and others by following these guidelines:

1. NEVER place any kind of sharps waste in the trash or in any curbside cart!
2. Store sharps in a secure container.
3. Dispose of sharps properly through a mail-in or drop-off program.

Republic Services provides sharps disposal kits. These kits come with a one-gallon sharps container, instructions, and a pre-paid postage mailing packet to use when the container is full. Kits will be mailed to your home. Annually, the first 100 seniors who request a sharps container will receive it free of charge. Other residents can purchase kits. To request your kit, call Republic Services Customer Service at 855-737-7871.

You can also dispose of sharps in a secure container at the L.A. County Household Hazardous Waste Drop-Off events held on Saturdays or at the S.A.F.E. Centers, which are open Saturdays and Sundays. To learn more about these options, visit [CleanLA.com](http://CleanLA.com) and click on “Household Hazardous Waste/Electronic Waste,” or call 888-CLEAN-LA.



## Cuidado con los “punzantes”

¿Utiliza “punzantes”, tales como agujas, jeringas o lancetas para cuidados médicos en el hogar? ¿Sabe cómo desechar adecuadamente los punzantes usados? Proteja a los miembros de su familia y a otros siguiendo estos consejos:

1. ¡AMAS eche ningún material punzantes en el bote de la basura o en ninguno de los botes de servicio a domicilio!
2. Eche los punzantes usados en un envase que sea seguro.
3. Deseche los punzantes adecuadamente a través de un programa postal o de colecta.

Republic Services ofrece juegos para desechar los punzantes. Dichos juegos consisten de un envase de 1 galón para echar los punzantes, instrucciones y un paquete de envío con porte postal pagado para enviar el envase cuando esté lleno. Los juegos pueden ser enviados a su hogar. Las primeras 100 personas mayores que a lo largo del año soliciten un envase para los punzantes, se les dará gratis. Solicite su juego llamando al Depto. de Servicio al Cliente de Republic Services al 855-737-7871.

También puede desechar de los punzantes en un envase que sea seguro pasando a dejarlos en uno de los eventos para la colecta de la basura tóxica del hogar del Condado L.A. los cuales se llevan a cabo los sábados o a través de uno de los Centros S.A.F.E., que abren sábados y domingos. Aprenda más sobre estas opciones entrando a [CleanLA.com](http://CleanLA.com), entonces escoja “Household Hazardous Waste/Electronic Waste”, o llame al 888-CLEAN-LA.

## Sign up now and be rewarded for recycling

City of San Fernando residential customers can sign up to be rewarded for recycling. Each quarter, Republic Services compares five recycle zones in the City and awards the zone with the most recycling collected. Zones are divided by trash service day (Monday–Friday). Addresses in the winning zone are randomly selected to receive gift cards to local San Fernando businesses. Republic Services awards these gift cards in varying amounts of \$5 and up, per household, four times a year. The total value of gift cards awarded annually is \$3,500! To be eligible to participate:

- Residents must sign up to take part. Once you sign up, you will be included in the contest each quarter. Call 800-299-4898 to take the pledge to recycle and be entered to win.
- Residents who have past due balances on their accounts are not eligible to receive gift cards. Past due balances must be cleared to participate in the program.
- Residents must not have any warning tags for contamination after signing up.

If you run a local business, partner with Republic Services to promote your business with gift cards and coupons for residents who are committed to helping our community and the planet. Call Julian at 818-683-1631 to learn more.



## ¡Regístrese y sea recompensado por reciclar!

Los clientes residenciales de la Ciudad de San Fernando pueden registrarse para ser recompensados por reciclar. Cada trimestre, Republic Services compara las cinco zonas que reciclan en la ciudad y premia a la zona que colectó más reciclables. Las zonas están divididas por el día en que se les recoge la basura (lunes a viernes). Las direcciones en la zona ganadora se seleccionan al azar para recibir tarjetas de regalo para usar en los negocios de San Fernando. Republic Services otorga dichas tarjetas de regalo de \$5 para arriba, por hogar, cuatro veces al año. ¡El valor total anual de las tarjetas otorgadas llega a \$3,500! Para poder participar debe:

- Ser residente e inscribirse para participar. Una vez que lo haya hecho lo podremos incluir en el concurso de cada trimestre. Llame al 800-299-4898 para tomar la promesa de reciclar y para inscribirse y poder ganar.
- Residentes que tengan adeudos en sus cuentas no podrán recibir las tarjetas de regalo. El balance de la cuenta debe de estar al día para poder participar en el programa.
- Una vez que se hayan inscrito, los residentes no pueden tener ninguna llamada de atención (etiquetas) por contaminación de basura.

Si administra uno de los negocios locales, asóciase con Republic Service para promover su negocio donando tarjetas de regalos y cupones para los residentes que están comprometidos a ayudar a nuestra comunidad y al planeta. Llame a Julian al 818-683-1631 para obtener detalles.

## Coming up in San Fernando



The **Healthy San Fernando! Campaign** is a collaborative effort by the City of San Fernando to increase public awareness of obesity-related diseases while educating the community on the prevention of these diseases. The City has taken the pledge to healthy eating and active living with the ultimate goal of becoming the healthiest city in the San Fernando Valley.

The signature event of the Healthy San Fernando! Campaign is the **Providence Holy Cross Healthy San Fernando 5K Relay Walk/Run** on Saturday, October 8. In addition to the Superhero Tot Run, the 5K Run, and the Relay Walk/Run, there will be a health expo and screenings, family activities, vendors, and entertainment. The event will take place at San Fernando Recreation Park, located at 208 Park Avenue in San Fernando, 91340. To learn more or to register, call 818-898-1290 or visit [HealthySanFernando.com](http://HealthySanFernando.com).

JAM (Jazzed And Motivated) sessions invite you to move to the beat or explore a new instrument as you connect with diverse artists and cultures. These free and interactive events are centered around movement, music, and fun. Join us for the **Bollywood JAM Session featuring Blue 13 Dance Company** on Saturday, October 8 at 10 a.m. at Recreation Park. All ages and all levels of experience are welcome.

Día De Los Muertos is a family event that commemorates Day of the Dead, which traces back as far as 3,000 years in indigenous cultures. Día De Los Muertos allows those who gather to honor their loved ones, heroes, and family friends. Traditions connected with the holiday include building altars honoring the deceased using sugar skulls, marigolds, and their



favorite foods and beverages. San Fernando's **Día De Los Muertos** celebration will take place on Saturday, October 29 and includes the **Aztec Dance JAM Session featuring Danza Mexica Cuauhtemoc**.

Everyone is invited to participate in the festivities, which will include free face painting, entertainment, and educational workshops for children. The event will be held at Recreation Park from 11 a.m. to 7 p.m.

Of course, no fall would be complete without the City's annual **Holiday Tree Lighting Celebration**, which will be held on Thursday, December 8. The celebration will be held at Brand Boulevard and Celis Street, from 6 to 9 p.m.

For more information on fall activities, visit [SFRCS.com](http://SFRCS.com), email [vdiediker@sfcity.org](mailto:vdiediker@sfcity.org), or call 818-898-1290.

## Por llegar a San Fernando

La campaña “Healthy San Fernando”, es un esfuerzo colaborativo por la Ciudad de San Fernando para despertar la consciencia de enfermedades relacionadas con la obesidad mientras educa a la comunidad a prevenir dichas enfermedades. La ciudad ha lanzado esta campaña de alimentación saludable y vida activa con la meta final de convertirse en la ciudad más saludable del Valle de San Fernando.

El evento principal de la campaña **“Healthy San Fernando” es la caminata/carrera de relevos Providence Holy Cross** del sábado 8 de octubre. Además de la carrera de 5K Superhero Tot Run y de la caminata/carrera de relevos, también habrá exposiciones y exámenes médicos, actividades para la familia, puestos y entretenimiento. El evento se llevará a cabo

en el Parque San Fernando Recreación, ubicado en 208 Park Avenue en San Fernando, 91340. Obtenga más detalles o inscribáse llamando al 818-898-1290 o entrando a [HealthySanFernando.com](http://HealthySanFernando.com).

Las sesiones de JAM (Jazzed And Motivated) lo invitan a moverse al compás de la música o a explorar un nuevo instrumento conectándose con artistas y culturas diversas. Estos eventos gratis e interactivos se concentran en movimiento, música y diversión. Lo esperamos para la sesión de **Bollywood JAM con la actuación de Blue 13 Dance Company** el sábado 8 de octubre a las 10 a.m. en el Parque Recreation. Personas de todas edades y a todos niveles de experiencia son bienvenidos.

El Día de los Muertos es un evento familiar que conmemora las celebraciones del Día de los Muertos, que datan de 3,000 años en culturas indígenas. **El Día de los Muertos** ofrece la oportunidad para reunirse y honrar a los seres amados, a héroes y a amigos de la familia. Entre las tradiciones relacionadas con esta festividad se encuentra el poner altares honorando a nuestros difuntos usando adornos como calaveritas de azúcar, flores de cempasúchil y sus comidas y bebidas favoritas. La celebración del Día de los Muertos de San Fernando se llevará a cabo el sábado 29 de octubre e incluirá una sesión **JAM de danza azteca interpretando la Danza México Cuauhtémoc**. Todos están invitados a participar en las festividades que incluyen pintura gratis de caritas, entretenimiento y talleres educativos para los niños. El evento se llevará a cabo en el Parque Recreation de 11 a.m. a 7 p.m.

Por supuesto que ningún otoño está completo sin la celebración anual de la ciudad **“Las Luces del Arbolito de Navidad”**, que se llevará a cabo el jueves 8 de diciembre. La celebración tendrá lugar en Brand Boulevard y Celis Street, de 6 a 9 p.m.

Para mayor información en las actividades de otoño, por favor entre a [SFRCS.com](http://SFRCS.com), email [vdiediker@sfcity.org](mailto:vdiediker@sfcity.org), o llame al 818-898-1290.

# Bulky items? Electronics?

## Don't forget to call!

Maybe you'll be doing some deep cleaning this fall. While you're working, you may realize that you have old furniture, appliances, computers, or TVs that you no longer want or need. Stop dusting things you don't want. Donate or sell everything that is still useful. For the things no one wants, call Republic Services to request a special pickup for bulky items or electronics.

If you live in a single-family home, you can request curbside pickup for bulky items and electronic waste (E-Waste), such as computers and TVs. San Fernando single-family residents are entitled to up to six bulky-item pickups by appointment per year. At each of these collections, you can dispose of up to 4 cubic yards of material and two large items, such as a TV, couch, or water heater. To receive bulky-item or E-Waste collection, you must call our Customer Service Department at 800-299-4898 at least 48 hours in advance of your regular collection day to schedule a pickup.

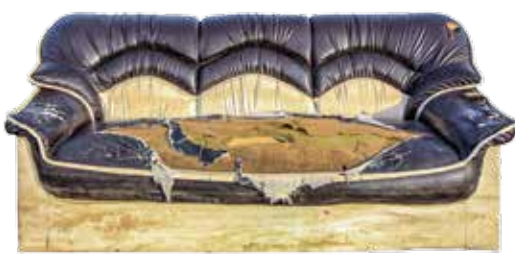
If you live in a multi-family complex, Republic Services will provide two, free bulky-item pickups per year. To schedule a pickup, ask your property manager to contact the Customer Service Department at least 48 hours in advance.

If you have questions, please call 800-299-4898.

## ¿Artículos Grandes? ¿Aparatos Electrónicos?

### ¡No olvide llamar!

Quizás está planeando una limpieza profunda este otoño. Mientras lo hace



© iStock.com | Kantapatp

puede encontrarse con muebles viejos, enseres del hogar, computadoras o televisiones que ya no necesita o quiere. Deje de sacudir cosas que ya no quiere. Done o venda las que están en buen estado. Para las cosas que ya nadie quiere, por favor llame a Republic Services y solicite un servicio de "bulky items pickup", o de electrónicos.

Si vive en una casa particular, puede solicitar que le recojan los artículos grandes y los aparatos electrónicos (E-Waste), tales como, computadoras y televisiones. Los residentes de casas particulares de San Fernando tienen derecho a recibir hasta seis servicios para artículos grandes al año, siempre y cuando saquen cita. En cada uno de estos servicios puede sacar hasta 4 yardas cúbicas de material y dos artículos grandes como televisiones, sofás o calentadores de agua. Para recibir este servicio deberá llamar al Depto. de Servicio al Cliente al 800-299-4898 con por lo menos 48 horas de anticipación al día en que le recogen la basura.

Si vive en un edificio multi-familiar, Republic Services le ofrece dos servicios gratis al año para la colecta de artículos grandes. Para programar su servicio, por favor pídale al administrador del edificio que llame al Depto. de Servicio al Cliente con por lo menos 48 horas de anticipación.

Si tuviera cualquier pregunta, por favor llame al 800-299-4898.

## Bulky Item Drop-Off & Yard Waste Collection

Republic Services will host its quarterly bulky item drop-off and yard waste collection for residents of the City of San Fernando. Residents, whether living in multi-family complexes or single-family homes, will be able to drop off bulky items, such as yard waste (leaves, tree branches, grass clippings, etc.), furniture, appliances, electronics, and mattresses, for proper disposal. Used books will also be accepted and donated to local libraries.

**Items such as concrete, asphalt, dirt, construction & demolition material, and hazardous waste will not be accepted.**

## Día para el Desecho de los Artículos Grandes y Desecho del Jardín

Republic Services patrocinará su evento trimestral para el desecho de artículos grandes y desecho del jardín para todos los residentes de la ciudad de San Fernando. Los residentes, ya sea que vivan en edificios de unidades multi-familiares o en residencias particulares, podrán pasar a dejar artículos grandes tales como muebles, desecho del jardín (Hojas, raíces y troncos de árbol, y poda de pasto, etc.), enseres del hogar, aparatos electrónicos y colchones para su desecho adecuado. También estaremos aceptando libros usados para donarlos a las bibliotecas del área.

**No se aceptarán artículos como cemento, asfalto, tierra o materiales de construcción o demolición, ni basura tóxica del hogar.**



Proof of residency in San Fernando **will be** required.

**Saturday, November 19, 2016**

8 am – 1 pm

San Fernando Parking Lot 6N

(Corner of Maclay and First, next to Police Station)

**If you have questions, please call (800) 299-4898.**

**Se requiere** que muestre prueba de residencia en San Fernando.

Día para el Desecho de los Artículos Grandes y Desecho del Jardín

**Sábado 19 de noviembre del 2016**

8 am – 1 pm

Estacionamiento San Fernando, Lote 6N

(Esquina de Maclay y First, al lado de la Estación de Policía)

**Si tuviera alguna pregunta, por favor llame al (800) 299-4898.**



## Republic Services Payment Counter Hours

The Republic Services Payment Counter at City Hall is open:

- Monday from 12–4 p.m.
- Tuesday from 12–4 p.m.
- Thursday from 12–4 p.m.

This schedule gives residents an opportunity to visit the public counter during lunch hours. Other convenient payment options include:

- Paying by phone at 800-299-4898
- Paying online at RepublicServices.com
- Mailing checks made payable to "Republic Services" to: Republic Services #902, P.O. BOX 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Paying by smartphone by downloading the FREE "My Resource" app for iPhone or Android

## Horario para la Caja de Pagos de Republic Services

La Caja de Pagos de Republic Services en la alcaldía ahora abre los:

- Lunes de 12-4 p.m.
- Martes de 12-4 p.m.
- Jueves de 12-4 p.m.

Este nuevo horario le da la oportunidad a los residente de asistir a cubrir sus pagos durante su hora de almuerzo. Otras opciones convenientes para pagar son:

- Pago por teléfono llamando al 800-299-4898
- Pago por Internet en RepublicServices.com
- Enviando su cheque a nombre de "Republic Services" a: Republic Services #902, P.O. BOX 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Pago bajando la aplicación GRATIS de "My Resource" para su iPhone o su teléfono Androide



Republic Services will not provide trash and recycling services on these holidays:

- Thanksgiving Day, November 24
- Christmas Day, observed December 26
- New Year's Day, observed January 2

If your collection day is on or after the holiday, your pickup that week will be delayed by one day.

Republic Services no ofrecerá el servicio de colecta de basura o reciclables durante los siguientes días de fiestas:

- Día de Gracias – Jueves 24 de noviembre 2016
- Día de Navidad – Observado el lunes 26 de diciembre 2016
- Día de Año Nuevo – Observado el lunes 2 de enero 2017

Si el día en que le recogen la basura cae en el día festivo o después, su basura esa semana se recogerá con un día de retraso.

# Are You Recycling All You Can Be – And Should Be?

## What you need to know about mandatory commercial recycling

Recycling plastic, glass, and metal bottles, cans, and containers, as well as paper products and cardboard, has been mandatory at most commercial and multi-family properties since 2012. Under Assembly Bill 341 (AB 341), recycling is required for businesses that produce 4 cubic yards or more of trash per week and multi-family properties of five units or more (such as apartment buildings).



**With All-in-One Recycling™, we do the hard work, making recycling easy at your business or multi-family complex.**

**Con el programa All-in-One Recycling™, nosotros hacemos el trabajo pesado, facilitando el reciclaje en su negocio o en su edificio de departamentos.**

Now, some businesses and apartment and condominium complexes are also required to recycle organics, such as yard and food waste, as a result of Assembly Bill 1826 (AB 1826). The organics recycling requirements are being phased in over the next several years. The largest generators were required to put programs in place this year, and more businesses and multi-family properties will be required to have programs as of January 1, 2017. Visit [www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics](http://www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics) to learn more about this law.

If you are ready to expand or improve your commercial or multi-family recycling program, Republic Services can perform a free waste assessment and create an All-in-One Recycling™ plan for your business. Republic can also provide containers, posters, and additional tools. Republic is ready to be Your Waste Stream Advisor™. Call Customer Service at 800-299-4898 or request assistance through My Resource™, available at [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com) or through the downloaded app.

## ¿Recicla Todo lo que Puede — Y Todo lo que Debe?

### Lo que necesita saber acerca del reciclaje comercial obligatorio

Reciclar botellas, latas y envases de plástico, vidrio y metal, así como productos de papel y cartón, se hizo obligatorio desde el 2012 para la mayoría de negocios y edificios de departamentos. Bajo la Legislación de la Asamblea 341 (AB 341), el reciclaje es obligatorio para negocios que generan 4 o más yardas cúbicas de basura a la semana y para edificios de departamentos de cinco o más unidades (como los multi familiares).

También es cierto que bajo la Legislación de la Asamblea 1826 (AB 1826) algunos negocios y edificios de departamentos y condominios tienen obligación de reciclar la basura orgánica, incluyendo la poda del jardín y sobras de alimentos. El requisito del reciclaje de basura orgánica se ha programado en fases durante los próximos años. Los negocios/edificios que generan más basura tienen la obligación de tener programas operando este mismo año. Otros negocios y edificios de departamentos tendrán que tener programas en lugar para el 1ero. de enero del 2017. Visite [www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics](http://www.CalRecycle.CA.gov/recycle/commercial/organics) para aprender más acerca de esta ley.

Si está listo para expandir o mejorar su programa de reciclaje en su negocio o edificio de departamentos, Republic Services puede llevar a cabo una evaluación gratis de su basura y crear un plan All-in-One Recycling™ para su negocio. Republic puede también proveer contenedores, pósteres y materiales adicionales. Republic está listo para ser su asesor para el manejo de su basura. Llame al Depto. de Servicio al Cliente al 800-299-4898 o solicite ayuda a través de My Resource™, disponible en [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com) o bajando la aplicación.

### Limpieza de Otoño ...

(Continúa Pág. 1)

conservar más humedad en la tierra donde más se necesite. Aprenda sobre este tipo de compostaje y adquiera su cajón por un descuento a través de uno de los talleres de Smart Gardening del condado. Encuentre sitios y detalles al respecto en [SmartGardening.com](http://SmartGardening.com).

Si ya tiene un cajón de compostaje y estuviera lleno, o simple y sencillamente eso no es lo suyo, por favor utilice el bote verde para desechar la basura del jardín. Todo lo

que tiene que hacer es echar las hojas y cualquier tipo de basura del jardín en el bote verde y sacarlo a la acera el día en que le recogen la basura. Recuerde — el bote verde es SOLO para los desechos del jardín, tales como poda de pasto, hojas, plantas muertas o marchitas, poda de arbustos, malas hierbas y ramas y varitas pequeñas. (NO se aceptan hojas de palma ni plantas yuca). Asegúrese que toda la basura del jardín quepa dentro del bote verde y que la tapa esté bien cerrada.

Recycling Instructions

Place these items in your recycling cart <i>Coloque estos artículos en su recipiente de reciclaje</i>			Do not put these items in your recycling cart <i>No coloque estos artículos en su recipiente de reciclaje</i>		
<b>Recycling YES</b> Reciclaje SI			<b>Recycling NO</b> Reciclaje No		
<b>Newspaper</b> <i>Periódico</i>	<b>Files &amp; file folders</b> <i>Archivos y carpetas de archivo</i>	<b>Round dairy tubs</b> <i>Latas de lácteos</i>	<b>Loose plastic bags</b> <i>Bolsas de plástico sueltas</i>	<b>Frozen food bag</b> <i>Bolsas de alimentos congelados</i>	<b>Plastic food bags &amp; zip-locking bags</b> <i>Bolsas de comida de plástico</i>
<b>Paper or frozen food boxes</b> <i>Papel o cajas de alimentos congelados</i>	<b>Mail, magazines, mixed paper &amp; catalogs</b> <i>Revistas, correo no deseado y papel mixto</i>	<b>Bagged plastic bags, shrink &amp; stretch wrap</b> <i>Bolsas de plástico, y envoltura de retracción y estiramiento estirado</i>	<b>Plastic cups &amp; utensils</b> <i>Vasos de plástico y utensilios</i>	<b>Prescription vials</b> <i>Frascos de medicamentos recetados</i>	<b>Lids, caps &amp; tops</b> <i>Tapas, tapones y tops</i>
<b>Milk boxes</b> <i>Cajas de leche</i>	<b>Plastic bottles (All colors)</b> <i>Botella de plástico</i>	<b>Juice boxes</b> <i>Cajas de jugo</i>	<b>Pill bottles</b> <i>Botella de píldora</i>	<b>Plastic food boxes</b> <i>Cajas de comida de plástico</i>	<b>Plastic food trays</b> <i>Charolas de plástico</i>
<b>Shredded paper (in a clear bag)</b> <i>Tiras de papel (en una bolsa transparente)</i>	<b>Paper bags</b> <i>Bolsas de papel</i>	<b>Phone books</b> <i>Libros de teléfonos</i>	<b>Paper plates, cups &amp; napkins</b> <i>Platos, tazas y servilletas de papel</i>	<b>Clothing, textiles &amp; shoes</b> <i>Ropas y prendas textiles</i>	<b>Styrofoam packing peanuts</b> <i>Espuma de poliestireno para empaquetar</i>
<b>Tin &amp; aluminum cans</b> <i>Latas de aluminio de alimentos y bebidas</i>	<b>Ferrous metals</b> <i>Metales compuestos de Hierro</i> <i>Tamaño máximo 16" x 16" x 12"</i>	<b>Glass bottles &amp; jars</b> <i>Botellas de vidrio y jarras de vidrio</i>	<b>Alkaline batteries</b> <i>Pilas alcalinas</i>	<b>Toxic product containers</b> <i>Contenedores de productos tóxicos</i>	<b>Plant pots</b> <i>Macetas</i>
<b>Aluminum foil &amp; trays</b> <i>Charolas y papel de aluminio</i>	<b>Cardboard</b> <i>Cartón</i>		<b>Light bulbs</b> <i>Bombillas</i>	<b>Ceramics</b> <i>Cerámica</i>	<b>Glassware</b> <i>Cristalería</i>
			<b>Aerosol cans</b> <i>Latas de aerosol</i>	<b>Chip/snack bags</b> <i>Bolsas de golosinas</i>	

Recyclables should be empty, clean and un-bagged (except for plastic bags) / Materiales reciclables deben estar vacíos, limpios y desmenuzados en bolsas de plástico

(800) 299-4898    [republicservices.com/site/es-ingles-ca](http://republicservices.com/site/es-ingles-ca)

## My Resource™

With My Resource™, you can pay your bill, schedule special pickups, report a missed pickup, request container repair or replacement, and receive alerts from Republic Services. Whether you are a resident or a business, My Resource is for you. You can sign up online at [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com) or download the My Resource app at App Store/Google Play.



### My Resource™

Con la aplicación My Resource™, puede pagar su cuenta, programar servicios especiales, reportar falta de servicio, solicitar la reparación o el reemplazo de botes de basura y recibir alertas de Republic Services. Ya sea que sea un residente o tenga un negocio, My Resource™ es para usted. Inscríbase en línea en [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com) o bajando la aplicación My Resource en App Store/Google Play.

**We want your suggestions, questions and comments!**

**Republic Services**

12949 East Telegraph Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670

(800) 299-4898

[RepublicServices.com/site/san-fernando](http://RepublicServices.com/site/san-fernando)

Copyright© 2016

Republic Services, Inc. and Eco Partners, Inc. All rights reserved.  
Funded by Republic Services, Inc.



Printed on recycled paper, using soy inks.